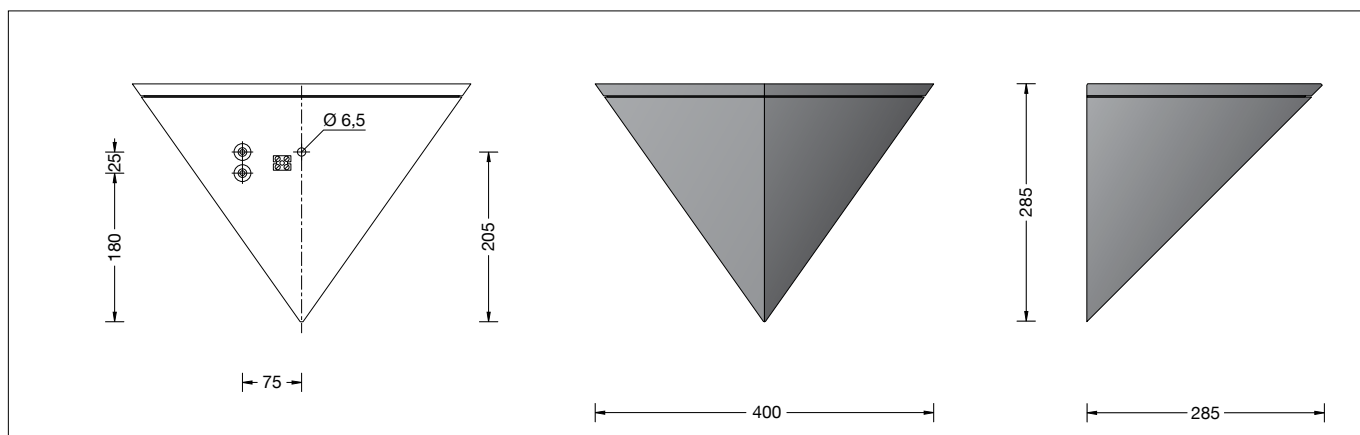


**BEGA****22 490**Wandleuchte  
Wall luminaire  
Applique**Gebrauchsanweisung****Instructions for use****Fiche d'utilisation****Anwendung**

Wandleuchte mit abgeblendeter Lichtquelle.  
Für die Beleuchtung von Wand- und  
Bodenflächen im Innen- und Außenbereich.  
Die Leuchte ist in jeder Brennlage montierbar.



**Application**

Wall luminaire with shielded light source.  
For the illumination of wall and floor spaces.  
For interior and exterior application.  
The luminaire can be installed in any burning  
position.



**Utilisation**

Applique avec source lumineuse défilée.  
Pour l'éclairage de murs et de sols à  
l'intérieur et à l'extérieur.  
Ce luminaire peut être installé dans n'importe  
quelle position.



**Produktbeschreibung**

Leuchte besteht aus Aluminiumguss,  
Aluminium und Edelstahl  
Kristallglas mit optischer Struktur  
1 Befestigungsbohrung  $\varnothing$  6,5 mm  
2 Leitungseinführungen zur Durchverdrahtung  
der Netzanschlussleitung  $\varnothing$  7-10,5 mm  
Anschlussklemme 2,5<sup>□</sup>  
Schutzleiteranschluss  
Fassung E 27  
Schutzklasse I  
Schutzart IP 65  
Staubdicht und Schutz gegen Strahlwasser  
Schlagfestigkeit IK06  
Schutz gegen mechanische  
Schläge < 1 Joule  
 – Sicherheitszeichen  
 – Konformitätszeichen  
Gewicht: 2,8 kg

**Product description**

Luminaire made of aluminium alloy,  
aluminium and stainless steel  
Crystal glass with optical structure  
1 fixing hole  $\varnothing$  6.5 mm  
2 cable entries for through-wiring of mains  
supply cable  $\varnothing$  7-10.5 mm  
Connection terminal 2.5<sup>□</sup>  
Earth conductor connection  
Lampholder E 27  
Safety class I  
Protection class IP 65  
Dust-tight and protection against water jets  
Impact strength IK06  
Protection against mechanical  
impacts < 1 joule  
 – Safety mark  
 – Conformity mark  
Weight: 2.8 kg

**Description du produit**

Luminaire fabriqué en fonderie d'aluminium,  
aluminium et acier inoxydable  
Verre clair à structure optique  
1 trou de fixation  $\varnothing$  6,5 mm  
2 entrées de câble pour branchement en  
dérivation d'un câble de raccordement  
 $\varnothing$  7-10,5 mm  
Bornier 2,5<sup>□</sup>  
Raccordement à la terre  
Douille E 27  
Classe de protection I  
Degré de protection IP 65  
Étanche à la poussière et protégé contre les  
jets d'eau  
Résistance aux chocs mécaniques IK06  
Protection contre les chocs  
mécaniques < 1 joule  
 – Sigle de sécurité  
 – Sigle de conformité  
Poids: 2,8 kg

**Sicherheit**

Für die Installation und für den Betrieb  
dieser Leuchte sind die nationalen  
Sicherheitsvorschriften zu beachten.  
Die Montage und Inbetriebnahme darf nur  
durch eine elektrotechnische Fachkraft  
erfolgen.  
Der Hersteller übernimmt keine Haftung für  
Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz  
oder Montage entstehen.  
Werden nachträglich Änderungen an der  
Leuchte vorgenommen, so gilt derjenige als  
Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

**Safety indices**

The installation and operation of this luminaire  
are subject to national safety regulations.  
Installation and commissioning may only be  
carried out by a qualified electrician.  
The manufacturer is then discharged from  
liability when damage is caused by improper  
use or installation.  
If any luminaire is subsequently modified, the  
persons responsible for the modification shall  
be considered as manufacturer.

**Sécurité**

Pour l'installation et l'utilisation de ce luminaire,  
respecter les normes de sécurité nationales.  
L'installation et la mise en service ne doivent  
être effectuées que par un électricien agréé.  
Le fabricant décline toute responsabilité  
résultant d'une mise en œuvre ou d'une  
installation inappropriée du produit.  
Toutes les modifications apportées au luminaire  
se feront sous la responsabilité exclusive de  
celui qui les effectuera.

## Leuchtmittel

Leuchte mit Sockel E 27  
Lampenleistung max. 100 W

Für diese Leuchte empfehlen wir folgende  
BEGA LED-Leuchtmittel:

**13510** LED 7 W · 805 lm · 2700 K  
**13548** LED 7 W · 805 lm · 2700 K  
dimmbar

**13584** LED 7 W · 805 lm · 3000 K  
**13586** LED 7 W · 805 lm · 3000 K  
dimmbar

**13512** LED 8 W · 1055 lm · 2700 K  
**13564** LED 12 W · 1400 lm · 2700 K  
**13565** LED 12 W · 1400 lm · 2700 K  
dimmbar

**13588** LED 8 W · 1055 lm · 3000 K  
**13590** LED 12 W · 1400 lm · 3000 K  
**13592** LED 12 W · 1400 lm · 3000 K  
dimmbar

Funkgesteuerte Ausführung (Zigbee 3.0):

**13555** LED 9 W · 805 lm · 2700 K  
dimmbar  
**13556** LED 9 W · 805 lm · 2700-6500 K  
dimmbar · Tunable White  
**13557** LED 9,5 W · 805 lm · 2700-6500 K  
dimmbar · Tunable White · RGBW

Ausführliche technische und lichttechnische  
Daten zu den Leuchtmitteln entnehmen Sie  
bitte den Datenblättern auf unserer Website.

## Montage

Leuchte öffnen:  
Schrauben am Rahmen lösen.  
Abdeckrahmen und Glas mit Dichtung  
abnehmen.  
Netzanschlussleitung max. 80 mm abmanteln  
und durch die Leitungseinführung in das  
Leuchtengehäuse führen.  
Leuchtengehäuse mit beiliegendem oder  
anderem geeigneten Befestigungsmaterial am  
Montagegrund befestigen.  
Dabei unbedingt beiliegende Dichtung  
verwenden.  
Sechskantschutzkappe auf Schraubenkopf  
drücken.  
Schutzleiterverbindung herstellen.  
Silikonschläuche über Anschlussadern  
schieben und elektrischen Anschluss  
vornehmen.  
Lampe einsetzen.  
Auf richtigen Sitz der Dichtung achten.  
Abdeckrahmen und Glas mit Dichtung in  
Leuchtengehäuse setzen und mit Schrauben  
gleichmäßig fest anziehen.

## Lampenwechsel · Wartung

Anlage spannungsfrei schalten.  
Leuchte öffnen und reinigen.  
Nur lösungsmittelfreie Reinigungsmittel  
verwenden. Lampe auswechseln.  
Dichtung überprüfen, ggf. ersetzen.  
Leuchte schließen.  
Für Reinigungsarbeiten dürfen keine  
Hochdruckreiniger verwendet werden.

## Ersatzteile

Ersatzglas	11 002 398 11
Fassung	63 000 187
Dichtung	83 000 432

## Lamp

Luminaire with lampholder E 27  
Lamp output max. 100 W

For this luminaire we recommend the following  
BEGA LED lamps:

**13510** LED 7 W · 805 lm · 2700 K  
**13548** LED 7 W · 805 lm · 2700 K  
dimmbable

**13584** LED 7 W · 805 lm · 3000 K  
**13586** LED 7 W · 805 lm · 3000 K  
dimmbable

**13512** LED 8 W · 1055 lm · 2700 K  
**13564** LED 12 W · 1400 lm · 2700 K  
**13565** LED 12 W · 1400 lm · 2700 K  
dimmbable

**13588** LED 8 W · 1055 lm · 3000 K  
**13590** LED 12 W · 1400 lm · 3000 K  
**13592** LED 12 W · 1400 lm · 3000 K  
dimmbable

Radio-controlled version (Zigbee 3.0):

**13555** LED 9 W · 805 lm · 2700 K  
dimmbable  
**13556** LED 9 W · 805 lm · 2700-6500 K  
dimmbable · tunable white  
**13557** LED 9.5 W · 805 lm · 2700-6500 K  
dimmbable · tunable white · RGBW

Detailed technical and lighting data for the  
lamps can be found in the data sheets on our  
website.

## Installation

Open the luminaire:  
Undo screws at the frame.  
Remove frame and glass with gasket.  
Bare mains supply cable max. 80 mm and lead  
it through the cable entry into the luminaire  
housing.  
Fix the luminaire housing with enclosed or any  
other suitable fixing material onto the mounting  
surface.  
It is absolutely essential to use the enclosed  
gaskets.  
Push hexagon protective cap onto the screw  
head.  
Make earth conductor connection.  
Push silicone sleeves over the lines and make  
electrical connection.  
Insert lamp.  
Make sure that gasket is in correct position.  
Install frame and glass with gasket and tighten  
with screws evenly.

## Relamping · Maintenance

Disconnect the electrical installation.  
Open the luminaire and clean.  
Use only solvent-free cleaning agents. Change  
the lamp.  
Check the gasket and replace, if necessary.  
Close the luminaire.  
For cleaning, do not use high pressure  
cleaners.

## Spares

Spare glass	11 002 398 11
Lampholder	63 000 187
Gasket	83 000 432

## Source lumineuse

Luminaire avec culot E 27  
Puissance de lampe max. 100 W

Pour ces luminaires nous conseillons les  
sources lumineuses LED BEGA suivantes :

**13510** LED 7 W · 805 lm · 2700 K  
**13548** LED 7 W · 805 lm · 2700 K  
pour variation

**13584** LED 7 W · 805 lm · 3000 K  
**13586** LED 7 W · 805 lm · 3000 K  
pour variation

**13512** LED 8 W · 1055 lm · 2700 K  
**13564** LED 12 W · 1400 lm · 2700 K  
**13565** LED 12 W · 1400 lm · 2700 K  
pour variation

**13588** LED 8 W · 1055 lm · 3000 K  
**13590** LED 12 W · 1400 lm · 3000 K  
**13592** LED 12 W · 1400 lm · 3000 K  
pour variation

Version radiocommandée (Zigbee 3.0) :

**13555** LED 9 W · 805 lm · 2700 K  
pour variation  
**13556** LED 9 W · 805 lm · 2700-6500 K  
pour variation · Tunable White  
**13557** LED 9,5 W · 805 lm · 2700-6500 K  
pour variation · Tunable White · RGBW

Les données photométriques détaillées de  
toutes les lampes figurent dans les descriptifs  
techniques sur notre site.

## Installation

Ouvrir le luminaire:  
Desserrer les vis du cadre.  
Retirer le cadre et le verre avec le joint.  
Dénuder le câble de raccordement sur  
max. 80 mm et l'introduire dans le luminaire à  
travers l'entrée de câble.  
Fixer le luminaire sur la surface de montage  
avec le matériel de fixation fourni ou tout autre  
matériel approprié.  
Utiliser dans tous les cas le joint fourni.  
Coiffer les têtes des vis avec les capuchons de  
protection hexagonaux.  
Mettre à la terre.  
Enfiler les gaines de silicone sur les fils de  
raccordement et procéder au raccordement  
électrique.  
Installer la lampe.  
Veiller au bon emplacement du joint.  
Placer le cadre et le verre avec le joint dans le  
luminaire et serrer fermement et régulièrement  
les vis.

## Changement de lampe · Entretien

Débrancher l'alimentation.  
Ouvrir le luminaire et le nettoyer.  
N'utiliser que des produits d'entretien ne  
contenant pas de solvant. Changer la lampe.  
Vérifier et remplacer les joints d'étanchéité le  
cas échéant.  
Fermer le luminaire.  
Ne pas utiliser de nettoyeur haute pression  
pour le nettoyage.

## Pièces de rechange

Verre de rechange	11 002 398 11
Douille	63 000 187
Joint	83 000 432